

دوره هشتم تقینیه

جلسه ۱۱

# ذکرات مجلس

صورت مژووح مجلس دوز چهار شنبه ۶ اسفند ماه ۱۳۰۹ ( هفتم شوال ۱۳۴۹ )

## فهرست مذاکرات

- ۵) طرح و تصویب لایحه اعتبار تفاوت نرخ برد اختهایی کدولت با اسعار خارجی مینماید
- ۶) تصویب یک فقره مخصوصی
- ۷) تقدیم دو فقره لایحه از طرف کنبل وزارت اقتصاد ملی
- ۸) موافم و دستور جلسه بعد ختم جلسه
- ۹) طرح و تصویب لایحه انحصار تجارت خارجی

مجلس یک ساعت و سه ربع قبل از ظهر برای است آقای دادگر تشکیل گردید

### [ ۱ - تصویب صورت مجلس ]

صورت مجلس شنبه ۲ اسفند ماه را آقای مؤید احمدی ( منشی ) قرائت نمودند

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست ؟ ( گفتند خبر )

روحی - موافقم کسی مخالف نیست .

رئیس - رأی میگیریم بمدلول رایت موافقین قیام

فرمایند ( اکثر برخاستند ) تصویب شد .

رئیس - آقای سمیعی

[ ۲ - تقدیم دو فقره لایحه از طرف کنبل وزارت اقتصاد ملی ]

سمیعی ( کنبل وزارت اقتصاد ملی ) - دو فقره لایحه

است راجع به تجارت خارجه ایران که باقید دو فوریت است و دیگری بطور عادی بدوان این لایحه فوری راقران می کنیم که آفایان نمایندگان مستحضر شوند :

ساحت محترم مجلس شورای ملی - از جمله مسائلی که

لازمه انتظام امور اقتصادی مملکت است و در ضمن پر کرام می دهم .

رئیس - آقای و نوق

و نوق - موافقم

رئیس - آقای روحی

\* عین مذاکرات مژووح یازدهمین جلسه از دوره هشتم تقینیه . ( مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵ )

دایرة تند نویسی و تحریر صورت مجلس

است که تجارت خارجی در انحصار دولت بوده و حتی وارد کردن و صادر نمودن و تعیین میزان واردات و صادرات خصوص دولت گردد لذا ماده واحده ذیل را پیشنهاد کرده و برای اینکه در اجراء مدلول آن مشکلاتی تولید نشود تقاضای تصویب آنرا بقید دوفوریت مینماید.

ماده ۱ - برای اجرای ماده واحده راجع به انحصار تجارت خارجی مواد ذیل مقرر میگردد:

ماده ۲ - دولت اجازه دارد که حق وارد کردن محصولاتی را که خود میخواهد مستقیماً عهده دار بشود بوسیله اجازه های مخصوص و در تحت شرایط محدود با شخص و یا مؤسسات مختلفه اگذار نماید. در جواز های مذکوره که مدت آنها بین از یکسال خواهد بود نوع و میزان مال التجاره های ورودی و تعهدات دیگر وارد کنندگان از قبیل عدم احتکار و فروش جنس به قیمت عادله و تبعیض نکردن در فروش و امثال آن معین خواهد گردید.

ماده ۳ - وارد کردن محصولات طبیعی و یا صنعتی خارجه بایران که دولت اجازه ورود آنها را با شخص و یا مؤسستی میدهد مشروط شرط حتمی صادر کردن محصولات طبیعی و صنعتی ایران و در حدود قیمت صادرات مذکور است اعم از اینکه خود وارد کنندگان صادر کنندگان باشد و یا بتوسط دیگری صادر شده باشد نفت و مواد هفتی و محصولات شیلات از این قاعده مستثنی بوده و صدور آنها حق وارد کردن مال التجاره را در مقابل بکسی نخواهد داد.

در مواد ذیل وارد کردن هر نوع محصولات خارجی بحاجز واژ الزام صادر کردن محصولات ایران معاف خواهد بود

۱ - اجناسیکه دولت برای احتیاجات خود وارد نمینماید

ب - اجناسیکه بطور ترازیت وارد خاک ایران میشود

ج - اجناسیکه برای فروش نبوده و پول خرید آن در بازار ایران تحصیل نشده باشد بشرط اجازه مخصوص دولت

د - اجناسیکه برای احتیاجات شخصی اشخاص و مؤسستی که دارای معافیت گمرکی میباشد وارد بشود

ماده ۴ - دولت مکلف است همه ساله قبل از اول تیر ماه و در امسال بلا فاصله پس از تصویب این قانون با در نظر گرفتن مدتی که برای سفارش و حمل اجناس لازم عمومی نداشته و یا نظیرو مشابه کافی در ایران دارند و در است احتیاجات مملکت را با اجناس ورودی معین کرده و عین حال خوبی دقت شده است که جرای منویات فوق سکته بجزیان امور نجارتی وارد نیاورده و تشریفات اجرائیه برای اطلاع عامه اعلام نماید.

ارائه داده شود.

تبصره - دادن اجازه خروج از گمرک به نمونه ای اجناسی که وارد گمرک شده اند برای نشان دادن به مشتریان بخاره خواهد بود ولی در موقع خروج مجموع جنس نمونه های مذکوره نیز در جزء تعهدات وارد کننده محاسبه خواهد شد.

ماده ۸ - اجازه صدور محصولات ایرانی با استثنای مواردی که دولت خود متصدی صدور شده و با حق انحصاری صدور خود را عملاً بکسی دیگر و اگذار نماید مقید بقیدی جز الزامات قانونی که در موقع صدور باید مراعات بشود نخواهد بود.

ماده ۹ - در موقع صدور محصولات ایران اداره گمرک مکلف است که مخصوصاً محصولاتی را که صدور آنها اجازه ورود اجناس خارجی را میدهد بدقیق تقویم کرده و قیمت حقیقی صادرات مذبور را مطابق نرخ محل دفتر صدور معین نماید.

مبلغ صادرات مذبور و اسمی صادر کنندگان و مقصد صدور در دفاتر مخصوص ثبت خواهد شد و بر طبق تقاضای صادر کنندگان از طرف گمرک تصدیق صدور بازدکر مبلغ اجناس صدوری و اسم صادر کنندگان و مقصد صدور داده خواهد شد.

تصدیق نامه های مذکور در ظرف سه ماه حق وارد کردن اجناس مذکوره در فقره ۱ ماده ۴ را معادل مبلغ صادرات به ارائه دهنده می دهد و در موقع ورود تصدیق نامه های صدوری ضبط خواهد شد.

در صورتی که تا انقضای سه ماه تصدیق نامه های مذکور برای تحصیل حق ورود بدفتر گمرک داده نشود از درجه اعتبار ساقط بوده و معادل صادرات معینه در تصدیق نامه های خود دولت میتواند اجازه وارد کردن اجناس ورودی مذکوره در فقره ۱ ماده ۴ را به کسی که میخواهد بدهد. نظر قطع نظر از هویت صادر کنندگان و رودی قطع نظر از هویت صادر کنندگان.

ب) تعهد قابل قبول و مطمئن که منتها در ظرف سه ماه بعیزان مال التجاره ورودی تصدیق صدور محصولات ایران مؤسسه اجازه داده میشود بر طبق نظام نامه مخصوص بعمل

خواهد آمد در هر یک از دفاتر گمرکی هیئت مقومه با مشارکت تجار محلی تشکیل داده خواهد شد و قویم واردات و صادرات توسط هیئت مزبور بعمل خواهد آمد اجناس ورودی نیز مطابق قیمت محل دفتر ورود قویم خواهد شد.

ماده ۱۰ - دولت مکلف است موجبات مرغوبیت هر بل از محصولات صدوری مملکت را تهیه کرده و بمقدم شان بددهد که صادرات مطابق چه نمونه ها باید تهیه شود پس از اینکه مقدمات مزبوره بعمل آمد واژطرف وزارت خانه مربوطه اطمینان لازم حاصل گردید و نمونه های مذکوره بادرات گمرک نیز داده شد دولت مجاز خواهد بود که از صدور محصولاتیکه مطابق نمونه و شرایط معینه بوده و بواسطه عدم مرغوبیت سکنه به حسن شهرت صادرات مملکت وارد می نماید جلوگیری نماید.

ماده ۱۱ - اداره گمرک مکلف است بوسیله دفاتر خود احصائیه های منظمی از صادرات و واردات مملکتی با تعیین اسمی واردکنندگان و صادرکنندگان و نوع و میزان مبلغ صادرات و واردات و ممالک و مبدأ واردات و مقصد صدور نگاه داشته و همه ماهه خلاصه احصائیه های مذکوره را بادرات مربوطه مرکزی ارسال دارد تا اینکه میزان واردات و صادرات ماهیانه مملکت در دست باشد از طرف ادارات مربوطه میزان واردات و صادرات با تقسیم آنها بعماکل مبدأ و مقصد برای اطلاع عامه منتشر خواهد شد.

ماده ۱۲ - هر صادرکننده ملزم است که صدی صد اسعار خارجی صادرات خود را بمیزان قویمی که در موقع صدور بعمل می آید به نولت بفروشد. هیئت وزراء میتواند بعضی از صادرکنندگان را کلاً یا جزو ازین الزام معاف نماید.

اسعار مزبور در مرحله اول برای واردکردن اجناس مذکوره در فقره ۱ ماده ۶ تخصیص داده میشود در صورتی که صادرکنندگان به ممالک معینی از الزام فروش اسعار خود بدولت معاف شوند در مقابل دولت نیز برای وارد کردن واردات آن ممالک ازدادن اسعار خود دارند خواهد نمود.

ماده ۱۳ - نسبت باجنسی که جزء فقره ب ماده ۶

یاسائی - البته از نقطه نظر موازن و تعادل صادرات واردات مملکتی همه ماهه همیشه این مطلب را تحت نظر و مداقة خودمان داشته ایم که بالآخره کار تجارت

بسوزد (صحیح است) مثلاً برای آقای افسر هر روزه ده تا نلگراف از خراسان بر سر که جواز نمیدهد بما فلان و کیل فارس از فارس فلان و کیل آذربایجان از آذربایجان و قی هم که تبعیض شد در عمل جواب مردم را نمی شود داد یعنی وقتی که تبعیض شد اگر اعتراض کردند جواب حسابی نمی شود داد و بالاخره ماها در جواب موکلین خودمان پیچاره میشون و جوابی نداریم ولی البته در عمل يك ملازمه دارد يك استثنای عملی و تبعیضاتی ولی این قضیه شبیه بسایر قضایا نیست مخصوصاً تجارت خارجی ما در سوابات اخیره زمامش مهارش اتفاقه است بدست تجار خارجی حتی صادرات ماهم که باصطلاح خیلی مشعوفیم که يك چیزهای از مملکت ما خارج شود و تشویق و ترغیب میکند دولت که يك چیزهای از مملکت صادرشود اینها هم يك قسمتش بدست خارجی یافلان مؤسسه امریکائی پول از امریکا برداشته است آورده است عمله مفت ایرانی روزی ده شاهی سه عباسی قالی بافی میکند ملت قالی باف افتخار مان این است که قالی بافی عمله جاتمان روزی ده شاهی سه عباسی پیشتر نمیگیرند بجهت اینکه اگر صرف میکرد در خود امریکا هم این کار را میکردند آنها می آیند عرض می شود با صادرات ماهم اینطور معامله می کنند یعنی صادراتی که متصور میکنم که توجه اش توی جیب ما ایرانیها میروند اغلب این طور است که توی جیب خارجی ها میروند فقط يك مزد کمی نصیب عمله جات میشود مخصوصاً در طهران و مرکز مهمه و تقاضا شماهی که بنده اطلاع دارم می بینم که اغلب معامله تجارت خارجی را خارجیها میکنند مقاصدهای مهم که در مرکز مهمه شهر های مال است باز عرض می شود متعلق است بتجارت خارجی آنها بطور حتم اطلاعاتشان پیشتر است از تجارت داخلی ما و وسائلشان پیشتر فراهم است و دولتهاشان پیشتر وسائل کمک باتباعشان دارند ممکن است که در این قسمت هم يك تبعیضاتی بشود یعنی يك نگرانیهای پیش آید که اینها جلو بینند از تجارت داخلی ما ز جیث گرفن جواز و چیزهای دیگر این يك قسمت بود که بنده میخواستم آقای وزیر عدلیه توضیحی بدنه که چگونه ممکن است این نگرانی را رفع کرد و مردم را مطمئن کرد که لااقل

در صدور جواز یک تعیضاتی در مرکز و ولایات نسبت به داخلی و خارجی نشد. موضوع دیگری که میخواستم سوال بکنم این است که چه ملازمت هست بین اسعار خارجی و این قانون یعنی چه لزومی دارد که ما مسئله اسعار خارجی را همینطور اختیارش را بدھیم بدست دولت بدست کمیسیون فرخ چه ملازمت هاست بین این قانون و اسعار خارجی بالاخره معقد اکثری از مردم و تجار و آن کسانی که ذینفع هستند مستقیم و غیرمستقیم عقیده شان براین شده است که این قانونیکه قبل از نهادنیم در عمل دیده می شود که اینقدرها مفید نیست. اسعار خارجی را باید تجار صادر کنند و وارد کنند باختیار دولت و کمیسیون اسعار بگذارند این ملازمت هاست البته اگر دولت این قانون را تصویب برساند ما هم تصویب کنیم متمم آزادی تصویب کنیم ولی نرخ آزاد باشد چه ضرری متوجه خواهد شد چه اشکالی دارد وقتیکه شما نظرتان پیشتر متوجه به معادله صادر و وارد شد وقتی که گفتید فرضیاً پنجاه میلیون میدهیم و یک قیمتی در حدود همان قیمت پنجاه میلیون میگیریم اسعار خارجی هر قیمتی که داشته باشد تأثیری برای ما ندارد یعنی همان قدر که بدست می آوریم اسعار بهمان اندازه هم میدهیم هر قیمتی فرض کنید زیاد باشد پانزده تومن باشد سی تومن باشد بالاخره اگر شما توانستید وسائلی تهیه کنید که پوندرا تحصیل کنند خوب در جواب آن چیزهای که تقاضا میکنند از خارجه همان پوندهارا تحويل میدهند به عقیده بندۀ اسعار آزاد باشد احتياجات مردم کمتر شود بهتر است مثلاً اذاین محلی که بندۀ وکیلش هستم مفر بادام را میخریدند میرند تجار خارجی ( البته تجار داخلی ما که نمیبرند) در هابورگ آلمان میفروختند پوند تحصیل میکردند در قسمت صادرات آنها دستشان پیشتر است این قسمت ها هست خود من بطور قطعی این قسمت را اظهار عقیده نمیکنم برای اینکه اطلاعاتم ناقص است ولی آنچه از تجار وغیر ذلك از خارج میشنوم این است که آزادی اسعار بصرفة تجار تمام می شود. مطلب سوم این بود که در این لایحه متمم نوشته اند. تعرفه گمر کی میکنی میعنی شده بود که قران معادل دو خمس ریال شده بندۀ این تقویم ضمنی را در ضمن این لایحه تهمیدم

اقدامی شده است صرف دستور من را هم که قبول خواهید کرد یک اشکال زیادی برای تجار فراهم خواهد کرد بس ترسی در این قانون باید قائل شد که اگر هر تاجری مدلان کرد که قبل دستور داده و جنس برایش خرید شده است در مدت معین اورا معاف بدارند. مدت در این جا مدخلت نداشته باشد همین قدر یک ادله اقامه کند که او قبل از این قانون دستور داده است و لواینکه اجرای این دستور او از طرف آن کسیکه نماینده تجاری او است بتأخیر افتاده است همان کافی باشد بر اینکه مدت برایش قرار بدهیم یا یک ماه یادو ماه عربیش بندۀ همین بود **کفیل وزارت اقتصادی** - بالآخر آقای یاسائی نماینده محترم ضرورت این قانون را قبل ایان فرمودند و بعد فرمودند یک نواقصی ممکن است در عمل ایجاد شود و بیاناتی که فرمودند مربوط بهمان لایحه متمم است ولی فعل همان ماده واحده مطرح است و لایحه متمم دو شوری است و بعد مطرح خواهد شد و بهمن جمهه البته ممکن است که لایحه دوم در مقام خودش یک نواقصی داشته باشد و بهمن جمهه هم بوده است که دولت آن را دوشوری خواسته است بگذرد تادرست حلزجی بشود تا نظریاتی که هست بهمیه و نواقصیکه هست هر قطع کننده دستش را میرند و عرض می شود اجناس صادر و وارد با مجازاتهای که برای این قیل چیزها معین میکنیم تابسی داده شود برای اینکه یک چیز تازه است فلان تاجر در فلان ولايت تخلف کرد که مال انتشاره اش را بت بکند آنوقت چند برابر جریمه بشود این انصاف نیست ولی خواهش میکنم از آقایان اعضاء کمیسیون وزارت اقتصاد ملی که یک مجازات خلی ملایم و مناسب با این وضعیت معین کنند. یکی دیگر از مسائلی که میخواستم تذکر بدهم و عرض آخر من است این است که در این لایحه پیش پیش شده است که یک هفته به تجار مهلت داده می شود که اگر یک دستور قبلی داده اند آنها معاف باشند از تعییب دولت و از کنترول این انحصار واگر گذشت مشمول این قسمت باشند اگر بندۀ که یک نفر تاجر مقیم طهران هست دستور داده باشم از شانگهای چای وارد بکنم اگر در مرکز فرضاً تایک هفته به من مجال بدهند که در طهران بوزارت مالیه واگر در قم باشد بمایه قم اطلاع بدهم که ادله مشان بدهم ادله چیست؟ دستوری که داده ام عبارت از اینکه نوشته شده باشد که برای شما چای من خرید و فاکتور مینویسد بالاخره یک ادله اقامه کنم مشان بدهم که شما را مقاعد بکنم که من یک همچو دستوری داده ام و یک

مطلوب ممکن باشد ولی در مراحل بعد مقیاس جواز آن میگیرد که مجوز جواز است همان تصدیق صدور است برای اینکه اساس کار این است که ها بگوئیم واردات در مقابل صادرات و آن کسی که یک جنسی صادر کرد تصدیق درست او باشد آن تصدیق را ارائه میدهد و به موجب آن اجازه فلان جنس را وارد میکند پس مقیاس آن تصدیق است هر کس جنس صادر کرد او بتواند که جنس هم وارد کند یا اینکه تصدیق را بدیگری واگذار کند که او وارد کند پس در مراحل بعد آن قبیرها مشکل نیست برای همین مرحله باید بیشتر فکر نمایم در کمیسیون اقتصاد هم مذاکره خواهد شد بعدهم در مجلس شاید مذاکره بشود راه حلی برایش پیدا شود . قسمت دوم راجع باسعار بود اسعار درست است آقا که با تجارت رابطه دارد اما یک ملازمه مطلق و قطعی که نخواهد داشت مثلاً فرض کنید که امروز برای تجارت اجازه صادر شد که یک میلیون پنهان صادر کنند آن کسیکه پنهان صادر میکند ممکن است که صادر بگذارد ممکن نیست همچو چیزی پیش بیاید ولی مانظارمان چیز دیگر بود اگر پولش را در آن جا بگذارد رئیس - آفای دشتی (یکی از نمایندگان نیستند) رئیس - آفای روحی (آفای روحی هم نیستند)

**کازرونی** - بندۀ آگر عرضی می‌کنم برای این که کتفی اسعارش را بفروشد مقصودمان این است جنس که میرد بخارج میفروشد پولش را برگرداند بیاورد در داخله مملکت این بود که گفتم قیمت اسعارش باید در اینجا باشد بندۀ گمان میکنم که این هم خیلی جانب داری شده است برای اینکه اسعاری را که در فروش اجناس تاجر صادر کننده مال التجاره تحصیل میکند خیلی پیشتر از آن اسعاری است که مبالغه کنند باقیت جنس صادره زیرا ماقیمت جنس را مطابق بکی از همان موادی که در لایحه ملاحظه فرمودید قیمت محل صدور و تقطیع صدور قراردادیم ولی جنس را که میرد در خارج میفروشد فایده میرد دیگر و همان فایده هم تولید اسعاری میکند که پماlesh مطالبه نیکنیم . دیگر راجع باجناس موجوده فلی بود که فرمودند از این لایحه این است که آنها را گران میکنند بلی بندۀ هم تصدیق دارم که یک حدی گران خواهد شد ولی چه میزان بشود

آن نقطه ترقیش پیشتر است مثلاً این صادراتی که ما فعلاً داریم در مقابل واردات که بعیده بندۀ تایپ چندی قبل یک موازنۀ بود فيما بین صادرات و واردات برخلاف افکار پس اگر میخواستیم جمع و خرج کیم حساب وارده و صادرمان به عقیده بندۀ اگر اضافه نداشتم کسر هم نداشتم این عقیده بنده است و ممکن است که یک خیالاتی هم یک تصوراتی هم برخلاف عقیده بندۀ باشد و این بحرانی هم که الآن می‌بینیم به عقیده بندۀ این بحرا ن را ایجاد کردیم بواسطه اینکه ما دارای کارهای صنعتی که نیستیم مادراتی کارگر و کارخانه که نیستیم ما که نمیخواهیم صنایع خودمان را در خارج بدھیم بریک ملت دیگر تحییل کنیم ومصرف صادرات ما ازین رفع باشد و بحران در مملکتمان بواسطه خوایدن کارخانه ، از میان رفن کار ، بی کار ماندن کارگر ، بیکار ماندن کشته ها ایجاد شود که در تیجه بانک و مؤسسات تجاری وغیره در حال فرزل میشند . مانین هارا که نداشتم ، مادرمی هستیم که صادرات ما عبارتست از مواد اولیه هر وقت ما مواد اولیه داشته باشیم دنیا بهش محتاج است و این است چنانچه عرض کردم سلب آزادی از تجارت مخالف طیت نجارت و عرض برای تجارت مملکت است . لیکن یک وقت یک امری یعنی می آید برخلاف این طبیعت که واجب میشود برخلاف این اصل و این مطلب عمل شود بندۀ استدعا میکنم آفای وزیر محترم توضیحاتی بدهند که چه چیز موجب این اقدام شده است . چه بوده و چه نظری داشته و غرضی که از این اقدام دارند چیست ؟ این جا است که بندۀ میخواهم عرض کنم در تیجه این توضیحات رفع تزلزل و توهش از اذهان و افکار میشود . نکته را که توافق این حق را بهج قانونی نمی شود کرد . قانون حق داده است بمدرم و برطبق یک قانونی اموال وارد کمربک کرده اند شما ازوی چه مدرک از بروی چه چیز چه میزان این حق را می توانید از مردم سلب کنید . نمی توافق این حق ندارید . من می بینم مکرر گفته میشود مال التجاره هایکه در بازار است ترقی میکند چه میکند چه میکند بزرگردد بمندید بکشید داد (خنده نمایندگان) آفاجان قائل باصل بشوید آخر شما یک رژیمی دارید یک اصولی قائل هستید برطبق چاصل موضوع می پذیرید تعریض همدم بکنند اگر یک قانونی آورده بودید که برطبق این قانون تمام مال التجاره و اموال تزل

میکرد و به نصف قیمت میرسید آنوقت بول بانها میدادید که نمیدادید. همینطور بسا می شود که فمع میکند ضرر میکند ترقی میکند اینها چه حرفاگی است آقا که مادر مجلس میزینم. غرض این است که این اموالی که در گمرک هست البته وزیر محترم میداند که قانون حق داده بود به آنها و آنها جلوگیری کند این هیچ قانونی هم نمی تواند از آنها جلوگیری کند این بمنزله سلب مالکت است او مالک این حق است. عرض دیگری که باید بکنم و امیدوارم در ضمن توپیحی که مرحمت خواهد فرمود و خیلی مهم است و قلوب مردم را برتبه اطمینان و اعتماد وارد میکند و آن این است که این قانون ایجاد نشسته اند در فراکسیون و از برای حیات اقتصادی مملکت و افراد اهمیت دارد در فاصله چند دقیقه بدون اینکه درست توضیح بشود میکنند البته این خوب هم نبود آقايان در فراکسیون صحبت ها کرده بحث هایشان را کرده اند و جوابهای هم داده شده است ولیکن این را در خارج کسی خبر ندارد باین مناسب بنه خیل خوشقت شدم و مفتنم شدم این تذکرائی را که ایشان راجع باین لایحه واصل این فکر کرده براي اینکه بتوانم دلائلی که دولت ازبرای پیشنهادی که داده است داشته و دارد عرض کنم. مسلم است برای آقايان مطلب تازه نیست دلائلی را که بنه عرض میکنم در فراکسیون هم گفته شده و اغلب آقايان خودشان اساساً متوجه آن دلائل بودند و میدانند و لیکن از برای مردمیکه در خارج هستند و مذاکرات مجلس را میشنوند و ماده واحده را در ضمن سه سطر میخوانند و می بینند مجلس در ظرف چند دقیقه آنرا رأی داده و تصویب کرد باید در مطلب بحث کرد نا آنها هم بدانند برای چه دولت این کار را کرده و برای چه این نظر را دنبال می کند : نماینده محترم فرمودند که اساساً بهینین دولت برای چه بخیال انحصار تجارت و آوردن این لایحه و مسم آن افتاده است و بنه هم در جواب این سوال ایشان عرايسي میکنم : از چندی باين طرف آقايان خوب این مسئله را حس کرده اند که بيك حالت ناراحتی بيك حالتی که شاید تمام افراد هم متوجه بدلاش نبوده اند و شاید هم هنسوز نباشند در مردم پداشده است از نقطه نظر اوضاع اقتصادي

افسر - اینها بازی نیست اینها مؤسسات عمومی است وزیر عدلیه - بنه خیل خوشقت هست از اینکه نماینده محترم هم باصراحت و هم باگرمی و حرارت بيك اعتراضاتی را که بنظرشان میرسید يا تذکرائی که لازم

بعنی حس ترتیب نامطلوبی را کرده اند بدون اینکه همه اشخاص هم بدانند چرا و برای چه این ترتیب نامطلوب پیش آمده است و اسعار خارجی هم بتریبی که آقايان خبر دارند ترقی کرد . در قدم اول دولت خواست بوسیله قانون اسعار جلوگیری از اوضاع نامطلوب اسعار بکند و سعی داشت بیش ازان مداخله در امور تجارتی و اقتصادی افراد نیکرده باشد بلکه بوسیله همان قانون اسعار تعديلی در کار بشود قانون اسعار هم تا درجه و پیش از آنچه که ممکن است خیلی از اشخاص تصور بکنند مفید اتفاق افتاده لکن کافی نشد صرف نظر از قاچاق و طرقی که بیدا کرده ازبرای فرار از قانون اسعار بالاخره دولت دید لازم است که باین مسئله یک توجه خاصی بکند و این لایحه را تقدیم کرده در اینجا یک موضوع را باید توضیح داد وقتی که ما صحبت اسعار را می کنیم باید به بینیم مقصودمان چیست قیمت اسعار خارجی عبارت است از : قیمت بروانی که از ممالک خارجی به سرما داده و مبابایستی بپردازیم . در هر مملکتی وقتی بناشد که یک مبلغ زیادی برای خارجی بفرستند سرش که بول بدهد و در مقابل هم خودش به اندازه کافی برای بسر خارجی نداشت قیمت بروات خارجی به بايد پردازد بصورت برای باشده و صد میلیون اینجا باید پردازد با این معادل معادل آن مفرض شده است . صد میلیون آنجا طبلکار شده و صد میلیون اینجا باید صد میلیون باید باقیه این سه میلیون خودش را در داخله اش با اینهای این سه میلیون خودش و مجبور خواهد بود که بول بفرستد برای خارجی و درستیجه بول داخلی که در داخله مملکت خودش رواج است و اعتباراً قیمت دارد در داخله میماند از سرحد نمیرود و اگر قیمت نقره هم تنزل کرد قیمت بروات - قیمت اسعار - نکان نمیخورد آقايان میداند قیمت قره که مسکوک است باقیت قره جنس فرق زیادی دارد و اگر می خواستند دو قرانی قره را آب و دوهزاری را ذوب کنند در اوقات عادی آن قیمتی که بطور اعتباری به دو قرانی میدهنند آن قیمت را ندارد مگر اینکه تصادف کند باقی که قیمت نقره تخلی زیاد شود آنوقت البته یک عده اشخاص بخیال این می افتد که دوهزاری را آب کنند و بصورت شمش

عایداتش دیگر نمی‌تواند بدهد ملکش را کرو می‌گذارد سال دیگر هم بواسطه گرو گذاشت خانه اموش برگذار می‌شود و فرشاهی خانه را بدل و نامرغوب می‌گند و سال سوم بدون محل قرض می‌گند (دهستانی - صحیح است) سال چهارم آقارابا بیدبرند محکوم بگذشت بعنوان اینکه کسی است که توانسته است دین خودش را بدهد و قرض خودش را بپردازد البته آرزو دیگر بیش از دخل خرج کردن نمی‌شود و تعادل بالطبع حاصل شده در امور اقتصادی مملکت هم همینطور است یکروزی خواهد شد که از روی ناجاری آقا و بنده دیگر نمی‌توانیم یک اجنبی را که ضرورت ندارد استعمال کنیم. اما کی؟ آنوقتی که شما هرز حق را که لازم بوده است برای زندگانی تان متحمل شده‌اید و خسارت برده اید و بخلاف افتاده اید. پس بعقیده‌بنده بعیقده هیئت دولت مانبایستی که بیش از آن چه که تا بحال روی همین فکرها قائل به صبر شده ایم صبر کنیم ما مدت‌ها صبر کردیم شاید خود افراد و خود مردم بخيال این بيقنند که بلک چیزی که کران است نخرنده و از این‌طریق واردات‌کم بشود. شد؟ نه. در جلسه قبل‌بود که در همینجا یکی از آقایان محترم تذکری دادند راجع باجنس و گرانی قیمت آن‌ها یکی از آقایان دیگر همین امروز در همین مسئله اظهار اینی کردند اما بطور اطمینان و واقعاً شما و بنده و دیگران می‌توانیم بگوئیم این قدر عقل و فکر در کلمه مردم هست که این اجنبان را که آلان ترقی فوق العاده کرده‌است نخرنده؟ البته نه بنا بر این وقیکه دولت نگاه می‌گذند همینطور هم آقایان وقتی که می‌بینند سروکار با مردمی است که دل زیبا دارند و کیسه خالی آنوقت لازم است دولت بیاید و نگذارد هوس مردم تحریک بشود و چیزهایی را که ضروری نیست کم وارد کند با هیچ از خارجه نخرد دلت آمد و از روی این حساب برای اینکه دید واقعاً و راستی مالروز داریم زندگانی بو الهوسانه می‌گذیم و بک ملت عاقلی حق ندارد زندگانی بو الهوسانه بکند این لایحه را آورده تاوقیکه از روی حساب و

لیره که ۴۸ قران بود یواش یواش آمد و ۵۰ قران شد و در فاصله چند هفته همان وقیکه قانون اسعار را می‌گذراندیم آمد و رسید به هفت تومان و سه قران بس حالا که ترقی نرخ اسعار میزان تعادل است ماباید بیامیم و متوجه اساس آن بشویم حالا که این میزان التعادل بما شان داد که ما تعادل نداریم باید فکر کیم و به بینیم تا بکی این وضعیت خوب است ادامه بیدا کند البته بلک حرف را در اینجا می‌شود زد و این حرف را مکرر بده بگوش خودم شنیده‌ام که می‌گویند به یک معنی صحیح هم هست - می‌گویند اگر بگذارید بحال طبیعی خودش جنس آزاد باید و آزاد برود مسلم اجنبی که وارد می‌شود بواسطه همین عدم تعادل و گرانی اسعار خیلی کران خواهد شد وقتی که خیلی کران شد مسلم مردم هم کمتر خواهد خرید (کازرونی - صحیح است) و در ضمن صادرات ماهیم کران تر می‌شود و صادر کردن جنس زیاد صرف می‌کند به این ترتیب واردات کم و صادرات زیاد و پس تجارت را به‌حال خود بگذارید تا به حکم طیعت و به‌خودی خود تعادل بیافشود

**افسر - چندین سال این طور کردند و نشد وزیر عدليه -** این مسئله بعقیده بنده گفتش و استدلال کردن و حرف زدن در آن سهل‌تر و آسان‌تر است تا بینکه یک کسی باید و بطور اطمینان در اینجا بگوید «باید این کار را بکیم»، واصلاح کار را به طیعت و بگذاریم - چرا؟ برای اینکه خطرات آن طرفش خیلی زیاد است فرض کنید یک خانواده عایداتی از دهاتش دارد بعد در مقابل یک مخارجی راهم از برای خودش معنی می‌گذند - قیمت اجنبی را که برای احتیاجات شان می‌خرند خیلی کران شده است عایدات‌هم از آن طرف کسر شده اگر همینطور زندگی خود را مثل ساقی این خانواده ادامه بدهد و بگوید یک روزی درست می‌شود پر غلط نکته زیرا بالاخره یک روزی می‌شود است که خروج و دخلش معادله خواهد کرد. یعنی دیگر با کسر عایدات مثلاً انومبیل نخواهد داشت اما چه روز چه طور؟ سال اول مخارج انومبیل را از

که شما بیاند بگوید من از بابت وارداتی که کردام باشی ۹۰ میلیون پول بدhem ازاین ۹۰ میلیون ۸۰ میلیونش را جنس فرستادم یا بفلان وسائل دیگر توائیشم پردازم و ده میلیون دیگر را مال التجاره تقره بشکل پول می‌خواهیم به‌هرست آنوقت ده میلیون پول تقره شما در بازار کساد تقره بعده میلیون مشتری بیدا نمی‌گذند و به قیمت کمرکی باید آنرا بهروشید و مقصود بشه این است که این مسئله تأثیر تزلزل تقره بر می‌گردد باینکه تعادل بین پرداختی هاوطلب‌های که دارید ازین رفته و بهم خورده باشد بشه نمی‌کویم تعادل بین صادرات و واردات کمرکی مان اشتباه نشود برای اینکه در بیک مملکتی صادرات و واردات تمام عبارت از این نیست که از گمرکات کاشش بشکل مال التجاره وارد و صادر بشود. مملکت ما امروز یک صادراتی دارد که در احصایه گمرک نیست مثلاً عایداتی که از کمپانی هفت‌جنوب می‌گیریم یا منافع ذخیره مملکتی و همینطور وارداتی که هیچ در احصایه‌های گمرکی نمی‌بینیم مثلاً مخارجی که برای محصولین و مأمورین خودمان که در خارج‌به‌شده هستند می‌فرستیم. عبارت دیگر وقی صادرات و واردات می‌گوییم به معنی عام است یعنی تمام آنچه باید به‌پردازیم و تمام آنچه از خارج‌به‌شده وصول می‌گیریم. حالا وصولی می‌خواهد از راه صدور مال التجاره باشد یا از جهت اینکه پول در خارجی داشته باشیم و منفعت بـما بـدهد یا سهم بـیریم از یک کمپانی. باری برگردیم به‌مطلوب نرخ اسعار و عدم تعادل آن روزی که مادیدیم در بیک مملکتی مسئله نرخ بروات از آن حالت عادی که داشت منحرف شد و یک نرخ دیگری بیدا کرد و بالا رفت و ترقی کرد آن روز بدون اینکه وارد هیچ حساب دیگری بشویم آن روز باید قطع کنیم که تعادل بین صادرات و واردات به معنی اعم بهم خورده است حالا یک وقت هست که این تعادل پیک میزان کمی بهم می‌خورد و موقعی است برای یک مدت دو ماه و سه‌ماه است که می‌بینید بروات قدری ترقی می‌گذد و کران می‌شود مثلاً یک قران بالا می‌رود و باز است که تعادل محاسبه تجاری با خارج‌به‌شده باشد اگر بین پرداخت‌هایی که بعملکرد خارج باید بشود و عدم توازن فوق العاده بهم خورده دادین صورت قیمت اسعار هم فوق العاده بالا می‌رود همان‌طور که دیدید تزلزل در اسعار ابدآ اثری نخواهد داشت. اما آن جانی

را بگیرید همیشه و حساب کنید خد وسط قیمت کار یک عمله عادی را بهینید. آن را از روی چه میشود بیندا کرده از روی میزان جنسی که تهیه میکند وقتی که بیک ایرانی دوازده ساعت کار میکند به بینید پقدار محصول بعمل میآورد دوازده ساعت عمله عادی خودمان را میزان بگیرید و بعد حساب کنید با ماشینی که در خارجه کار میکند چقدر محصول در دوازده ساعت به عمل می آورد حالا باید این دو جنس را باهم مبادله کنند یعنی محصول دست را با محصول ماشین این مبادله عاقبت نداده پس زندگانی شما از آن روز شروع به بحران کرد که تعادل بین تولید و مصرف شما بهم خور دیگر کسی وقتی که مرضی میگیرد فوراً که نمیمیرد. تصور میفرمائید امروز که آدم مرضی میشود فردا هم الرهن برایش میخوانند اینطور که نیست نرم نرم یوش یوش هر سال میشود و ممکن است دمسال طول بکشد تا شخص بفهمد کارش خراب و مزاجش علیل شده که شروع کردید جنس بیاورید از خارج و نماینده محترم یکی دو نکته بود که به اجمال جواب میدهم و رد میشوم فرمودند که ما هیچ بحرانی نداشتم و ما چون مواد اولیه داریم و مواد اولیه هم همیشه خریدار داشته و دارد اگر خودمان بحران ایجاد نکنیم جای تگرانی نیست اما اینکه بحران نداشتم سنه است باین که بحران را چطور بگیریم. اگر بحران را بحران چطور میشود تعادل بهم نخورد؟ البته چندین سال به اصطلاح کلاه کردیم و بقول خودمان عراوه را گرداندیم ولی البته تاشما نیاید سعی کنید که یک تناسبی بین طرز تولید و مصرف شما بینداشود البته آن بحران هست و هر قدر هم طول بکشد بیشتر و قوی تر خواهد شد و اثرش هم بیشتر است پس بحرای اقتصادی ماهکنه است و چیز تازه نیست بعلاوه آقا فراموش نفرمائید مملکت شما تنها در بحران نیست دنیا امروز در بحران اقتصادی در ایران بهم خورد آقا این را شما فراموش نفرمائید است مگر آقابان نمیخوانند در جراید مگر نمی شنوند که صد ها بانک در ممالک پر نزول خارج ورشکست شده اند و بر عده بیکاران هر روزه افزوده میشود. آقامواد اولیه. صرف اینکه من مواد اولیه دارم که کافی نیست راه میخواهد که این مواد اولیه را در بازارهای بزرگ نیست.

زنگول معلوم شدما انقدر عایدات داریم و این قدر در سال بآمد البته باید کمال مطلوب و باصطلاح معمول بآمد باشند که مثل بیوه زن و پیره زن باشیم یعنی تمام سعی خودمان را صرف این بکنیم که از تمام مخراج جان بکاهیم بسویم و بسازیم. خیر بنده این را نمی گوییم ولیکن میگوییم امروز و تا وقتی که توانیم صادرات خودمان را زیاد کنیم تا وقتی که بتوانیم بازار از برای اجناس موجود خودتان بپیدا کنید تا آنوقت بهتر. این است فقط چیز هایی بخریم که از برای بقا و ترقی و سعادت مردم و مملکت و برای رفاه عامه لازم است یعنی باید اتو مبیل تجملی خریدولو، کامیون باید آوردن برای اینکه به حل و نقل ما کمک کند از برای اتو مبیل تجملی یکقدری سر کیسه را باید بیندیم از برای خریدن عطر جلوی خودمان را باید بکریم وبالآخره خود داری بکنیم از خریدن احتناسی که ممکن است از آن صرف نظر کرد و یا در اینجا تهیه ممکن است بشود و دارد تهیه میشود منتهی بواسطه این اجناسی که از خارج میباشد نمیتواند سر بلند کند آن اشخاصی که این اجناس را در داخله نهیه میکنند نمیتوانند بفروش برسانند و اجناس داخلى ازین میروند این قبیل اجناس را مانند بخریم اسعاری بگیریم بنده کاملا با آقاهم عقیده هستم بحران اسعاری تا یکسال و خورده بیش از این بوده ولی اگر بخواهند بگویند بحران اقتصادی نبود آن را بمنه عرض میکنم که قدری باید فیضی که از زمینه نمیتواند بگذارد بواسطه بواهوسی ( البته یک افراد مخصوص خودم میکنم برای اینکه همکن است افراد در آنها را از برایتان وارد میکنند دولت میگویند من حساب فیض و آن جنس هائی که در درجه پنجم است من آنها را از برایتان وارد میکنم و این قسم را من اقتصادی نیستم و دو مرتبه میخواهیم برگردیم و اشیاء کم فایده بخریم ( نمیگوییم بیفایده بلکه تجمل اشیائی که میشود از این صرف نظر کرد ) و عایدات ما هم اجازه میدهد آنوقت خواهد کفت بسیار خوب چه ضرری دارد. ناچاری بهترین شاهد این است که دولت اولا بفکر اقتاد که شاید بوسیله قانون اسعار خارجی بتواند این مقصود خودش را تامین بکند ولی وقتی دید آن قانون با وجود فوائدی که داشت و اگر بعضی ها بخواهند منکر شوند بی انصافی کرده اند کافی بود بخیال انحصر اقتاد خود پیدا کند و بعد مصرف زیاد هم بکنند اشیاء تجملی هم

مقصود این است تمام این مال التجاره که الا آنی در راه است این را قبول کنند بعدش هم حکم همان مال التجاره هائی که در گمرک است پیدا خواهد گرد و نکلیف آن در آن ماده قانون متمم انحصار تجارت که راجع به مال التجاره هائی که در گمرک است معین خواهد شد.

**آقای سمعی (کفیل وزارت اقتصاد ملی) - گمانیکنم**  
این جا یک سوه تفاهی شده باشد اینجا اولاً توضیح فرمودند که میتواند در اصطلاح قانون گذاری یعنی باید (یکی از نمایندگان - همین است آقا)

**کفیل اقتصاد ملی -** نه این نیست بنده هیچ گفان نیکنم برای این که اصطلاحات ما از برای این کار خیلی زیاد است در خیلی از قوانین هست که مینویسد (باید) در خیلی از قوانین هست که مینویسد (دولت مجاز است) در خیلی از قوانین مینویسد (میتواند) دیگر یک دیکسیونر خاص نداریم که از فلان لغت فلان معنی منظور است بالاخره همه اینها در اصطلاح قانون گذاری بعنه باید است و اصطلاح خاصی در قانون گذاری نداریم که این معنی را دارد میتواند یعنی ممکن است این کار را بکند یا نکند بعلاوه در این جا یک مؤید دیگری دارد و مینویسد دولت حق دارد که واردات و صادرات را کلیتاً بخودش انحصار بدده این حق بخودش است اگر مقتضی دید این عمل را میکند اگر مقتضی نمیدید این عمل را نمیکند (یکنفر از نمایندگان - حق ندارد) بهر حال بنده معنای میتواند را گمان نیکنم این است و ایرادی هم ندارد از طرف دیگر هم اصولاً میدانید که دولت نیخواهد که جلوی تجارت را بگیرد و کار را خراب کند و مردم را متضرر کند دلیل ندارد که بیک عده از مردم مال التجاره پیاوند در خاک ایران وارد گمرک کند قبل نمیکنند و می گویند در خاک ایران است یک تغیر دیگر هم کرده اند که مقصود از خاک ایران خروج از گمرک است این هم اشتباه است خاک ایران همان خود گمرک است و تمام این مال التجاره ها را در هستم نوشته ایم و بعد تصویب خواهد شد (دشتی - پس میکنند پس بنابر این از آقای کفیل اقتصاد و از آقای وزیر عدیله خواهش میکنم که این تبصره را که بنده پیشنهاد کردم قبول کند بنظر بنده ضرری هم ندارد

آقای وزیر عدیله گفت و بدلاً ای هم که ذکر نکردند نده معتقدم که این لایحه که امروز دولت قدیم گرده است یکی از بهترین لایحه میدانم که ممکن است مبدأ امور اقتصادی شود ولی چون وقت هم تنگ است بنده دیگر وارد اصل لایحه و ایراداتی که در لایحه دارم نمیشوم برای اینکه این ایرادات مربوط است بقانون متمم و قانون متمم هم فردا بکمیسیون می آید و بعد هم در مجلس مطرح خواهد شد و وقت هم زیاد است که در مجلس مذاکره شود فقط در اینجا یک عبارتی است که ممکن است در این سوه استفاده بشود و آن عبارت این است که نوشتہ است دولت میتواند تا تصویب متمم این قانون از ورود مال التجاره خارجی بایران جلوگیری نماید مقصود این است که هر مال التجاره که امروز وارد گمرک میخواهد بشود نگذارند وارد خاک ایران شود و این یک کار غلطی است البته قصد دولت هم ممکنست نباشد ولی مأمورین بطور قطع این کار را خواهد گرد برای اینکه مدلول صحیح قانون این است. نکنند اینجا لفظ میتواند است. یعنی دولت میتواند بکند میتواند نکند ولی این غلط است برای اینکه یک الفاظی است در قوانین که معنای اصطلاحی دارد. میتواند همیشه یکی از تکالیف دولت است یعنی دولت باید این کار را بکند مثل اینکه در اغلب قوانین نوشته می شود دولت مجاز است فلان کار را بکند این معناش این است که هم میتواند بکند هم نمیتواند معنای مجاز است اینست دیگر در صورتی که معنای قانون این نیست که دولت میتواند این کار را بکند حالاً اگر قصد دولت هم این نباشد که جلوگیری کند از ورود مال التجاره ولی مأمورین از این قانون سوه استفاده میکنند. هر تاجری هر قدر مال التجاره خواسته باشد و در راه باشد تا تصویب متمم قانون وارد گمرک کند قبل نمیکنند و می گویند در خاک ایران است یک تغیر دیگر هم کرده اند که مقصود از خاک ایران میشود و متنل کلیه اجتناسیکه فعلاً در اداره گمرک موجود است.

**آقای دشتی -** تبصره از آقای دشتی رسیده است قرائت میشود؛ تبصره ذیل را پیشنهاد میکنم:  
تبصره - اجتناسی که فعلاً در راه است در گمرک قبول میشود و متنل کلیه اجتناسیکه فعلاً در اداره گمرک موجود است.  
**آقای دشتی -** عرض کنم که بنده اصولاً با این لایحه مخالف هستم اصولاً بنده با انحصار تجارت مخالفم و معتقد نیستم که دولت مداخله در تجارت کند و با کارهای که از هر طبقه یک نظر خوبی دارد در ضمن آن مدت که غیر از سیاست است تماس داشته باشد ولی بدلاً ای که بحث و مشاوره کنند مقصود دولت هم این بوده است و این است که علاوه بر آقایان نمایندگان محترم هر کس از هر طبقه یک نظر خوبی دارد در ضمن آن مدت که ها مشغول شور این قانون هستیم در مجلس آرا بدهد به

یکی از مواد اولیه آهن است بازار فروش کو؟ مجلس بایکمیسیون بایدولت و اگر یک چیزهای مفیدی بود البته ها و آقایان آنها را در نظر خواهیم گرفت ولی چون برای شور کامل وقت زیادی لازم است و دوسته میخورد که به یک قیمت معین وارد بازار شود و الهیج نمی ارزد. این هارا باید یک راهی داشته باشیم که استفاده کنیم نرخ ارزان حمل و نقل امروز بدروجه که لازم است تأمین نشده بهمین واسطه قسمی از جنس شما اصلاً نمیتواند بیزار خارجه برود که هیچ کاهی می شود که در یک قسمت از مملکت شما صرف نمیکند همان جنس را از خارج می آورند پس باز میگوییم صرف اینکه ما مواد اولیه داریم کافی نیست مگر از برای دل خوش کنک البته اگر از برای دلخوش کردن است این حرف های عالی است و اضافه میشود کرد که ماروی این منابع طبیعی نروت خواهید ایم و غلط میزنیم تا... خدای نکرده از گرسنگی بمیریم اما در قسمتی که فرمودند قانون را باید خوب اجرا کرد در این البته با آقاموافقن یعنی غیر از این چه میگیریم اگر میگیریم موافق نیستم با کسی بعض و نظری داریم اگر وقوعی تعدیانی نسبت بمناسبت باشد البته یک بعضی و یک رنجش هایی بود ولی امروز بحمد الله رنجش و بعضی در کار نیست ضدیتی هم با کسی نداریم اما از طرف دیگر همانطور که خارجی ها در مملکت خودشان سعی میکنند که منافع خودشان را حفظ کنند این جا هم مسلم دولت منافع نجاش را در نظر خواهد گرفت و این طبقه را برای مملکت لازم میداند و حفظ میکنند بدون اینکه بخواهد رجحان بی موردنی هم قائل شود عرایض من تمام شد - اگر بازهم میخواهید بحث کنید بفرمائید

اما راجح به مسئله اجتناسی که وارد گمرک شده این موضوع کوچکتر از آن است که بنده در ضمن ماده واحده صحبتش را بکنم بجهة این که این موضوعات در ضمن آن مواد متمم باید بحث شود خودتان خوب میدانید که آوردن ماده واحده برای چیست؟ آن مواد متمم که مربوط با انحصار است آن را نمیشد آورد در مجلس و بسرعت کنار آقایان هم باید دشته بحث کنند مقصود دولت هم این بوده است هستم اصولاً بنده با انحصار تجارت مخالفم و معتقد نیستم که دولت مداخله در تجارت کند و با کارهای که غیر از سیاست است تماس داشته باشد ولی بدلاً ای که

مذاکرات مجلس

دوره هشتم تقیینه

برای این دو ماه بهمن و اسفند است و برای سال آتیه ترتیب دیگری داده میشود و برای دو ماهه بهمن و کرد برای چه بود برای کارهای اقتصادی بود برای این بود که راپرت بددهد به مملکتش و بهیند چه جنسی از مملکتش باید در اینجا وارد کند و چه نتیجه اقتصادی بپرسد شما ملاحظه بفرمائید اینها یک راپرت داده اند که راجع به کثیرا و سایر چیزهای دیگر چه باید کرد و بالاخره یکدینار برای مملکت کار نکرده اند و همین حق را هم که باها میدهنند زیادی است ...

**کازرونی** - میکوئید در سفارتخانه هارا به ینند  
**روحی** - خبرنے بندندلیره راهم مطابق سایرین بهشان بدهند بجهت اینکه باید پاداش بکسی بدهند که حسن عمل داشته باشد بنده چیز خوبی نمی پس ملاحظه بفرمائید بنده خبر دارم که یک مشت محصل پسران یک مشت بیچارگان در آنجا هستند که بنده این تعیض را بقول آقای یاسائی چرا باید دولت بکند که بمحصلین خودش لیره شش تومانی بدهد ولی باشخاص دیگر لیره هفتمانی بدهند اینها که بخرج خودشان اولاده شان را فرستاده اند که تحصیل کنند یک تسهیلاتی فراهم کنند و بنده لهذا بنده پیشنهاد میکنم که محصلینی هم که بخرج افراد تحصیل میکنند دولت مکلف است که آنها هم شش تومان حساب کنند.

**جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است**  
**وزیر مالیه** - بعضی از آقایان میفرمایند مذاکرات کافی

است ولی ایشان یک اظهاراتی فرمودند که حتماً باید جواب داده شود اولاً باید بنده رسماً باین اعتراض اولیشان جواب عرض کنم که میفرمایند تمام مامورین و نمایندگان ما در خارج هیچ کاری ندارند و یک پول سیاه ارزش ندارند اینطور نیست آقا نمایندگان مادر خارج ها اگر شما خاطر تان باشد که از چندین سال باین طرف چقدر در هر زمینه اصلاحات بعمل آمده است و در این زمینه هم اصلاحاتی شده است (صحیح است) ما نمایندگان بسیار آبرومندی در خارج هاریم (صحیح است) عرض میکنم که اینها کار میکنند و راپرتها ایشان هم می آید در وزارت امور خارج هه و وزارت خارج هه

- ۱۹ -

مذاکرات مجلس

خارجی پرداخته شود از قرار لیره شش تومان از عایداتی که دولت باسعار خارج ه در یافت میدارد بپردازد.

(در این موقع بعضی از نمایندگان خارج میشنند)  
**رئیس** - اگر آقایان تشریف بپرند عده ما تقریباً در لغزش است. ماده واحده مطرح است مخالفی نیست؟

**آقای دشتی** - عرض میکنم بنده اینجا توجه آقای وزیر مالیه را جلب میکنم الان قیمت لیره نه تومان است و شما دارید لیره را در اسفند و بهمن شش تومان حساب میکنید این سه تومان دیگر را از کجاجران میکنید و بعقیده بنده باید در لایحه معین شود و تصریح شود که از چه محلی جبران میشود.

**وزیر مالیه** - بنده در جواب فرمایش آقای توضیحات پیشتری هم برای سایر مطالی که ممکن است به نظر آقایان برسد عرض میکنم که دولت بودجه اش را بتومنان نوشته است و یک میزان معینی از تومان ما اجازه داریم خرج کمی در صورتی که برای محصلین خارج ه یاماورین خارج ه که حالا فرض بفرمائید تا حالا شش هزار تومان میفرستادیم هزار لیره بود و در بودجه کفته میشد شش هزار تومان شش هزار تومان حالا ما نمیتوانیم بنویسیم به

موجب بودجه ولی وققی که اینطور باشد امر محصلین نیکذار چنانچه آقایان اطلاع دارند که سفرا و مأمورین ما در خارج ه به شش تومان حاضر نبودند و بهمن جهت خودشان در بودجه هذه السنة تصریح فرموده بودند هشت هزار تومان تفاوت تسعیر که مینویسد حالا اگر چنانچه بهمن قیمت ۹ تومان داده شود به چوچه مرشان نمی کنند و از آنطرف دولت خودش عایداتی دارد که عایدات اسعار خارجی خودش است مثل عایدات دفتر خانه ها و تذکره ها و شناسلری های سفارتخانه ها و قوносول

و لایحه گیرشان می آیدمی فرستنده باشند و ما آنها را نمیفرماییم و علیحده نگاه میداریم و همچنین از بابت صدور تراک آنچه بدولت تاکس عاید میشود عین لیره است لهذا این مبلغ را بودجه ۱۳۰۹ بابت ماه های بهمن و اسفند باید باسعار

دوره هشتم تقیینه

**وزیر عدلیه** - تبصره را یکدفعه بخوانند.  
(تبصره مجددآ بشرح سابق قرائت شد)

(در این موقع بعضی از نمایندگان خارج میشنند)  
**وزیر عدلیه** - آقا میفرمایند اجناسی که فعلاً در راه است که اجناس در راه اقسام دارد یک اجناسی است که دستور بکار خانه داده اند یک اجناسی است که از کارخانه بیرون آمده یک اجناسیست که در گمرک وارد شده تمام اینها مشمول قسمت در راه است میشود و تشخیص این حقیقت برای ما کاملاً اسباب زحمت است ولی آگر مقصود آقا این است که این اجناسی که در این چندروزه که قانون متمم انحصار میکنند آمد در گمرک به یندیرند و نگویند تو باید این را همینطور در کشتی نگاهداری یا برش گردانی بجای اویله تا تکلیف معلوم شود این را ما قول می دهیم تذکرای را که آقا دادند کاملاً عایت خواهد شد بنابر این بنده عرض میکنم مدام که این قانون از مجلس نکشته است و تکلیف این اجناس معین شده است گمرک آنها را در انبار های خودش خواهد پذیرفت.

**رئیس** - با این توضیح تبصره را استداد میفرماید **دشتی** - بلی استداد میکنم

**رئیس** - رأی میکریم بماده واحده آقایانکه موافقند قیام فرمایند (عدة کشیری قیام نمودند) تصویب شد [۵- طرح و تصویب لایحه اعتبار نرخ پرداخت هائی که با اسعار خارجی میشود]

**رئیس** - آقای وزیر مالیه بنده را متذکر کردم که یک لایحه متسعجلی دارند که بصرفه مامورین مادر خارج ه است و خواهش دارند امروز مطرح شود چون کوچک است خبر قرائت میشود:

(شرح ذیل قرائت شد)

کمیسیون بودجه لایحه نمره ۴۶۶۵ دولت را با حضور آقای تقی زاده وزیر مالیه مطرح شور قرار داده و با اصلاحی بترتیب ذیل تصویب و خبر ان را تقدیم میدارد ماده واحده - دولت مجاز است وجوهی را که در بودجه ۱۳۰۹ بابت ماه های بهمن و اسفند باید باسعار

- ۱۸ -

شما میپوشید سابق لباس را پنجتومان و شش تومان میگرفت حالانه تومان و ده تومان میدهید اینهم مثل تمام مخارج مردم است مخارج اشخاص خصوصی همان اولادشان است که در خارجه تحصیل میکنند ولی این اشخاص میگویند که پول درست ما هست نه تومان ده تومان دوازده تومان حاضریم لیره تهیه کنیم ولی نیست از کجا میداکند. حالا قبل از اینکه لیره بالا رفته باشد باید اتفاق کند و مساعدت کنده اینها هم بتواند تحصیلاتشان را تکمیل کند و بنده از این جهت این پیشنهاد را تقدیم کرم.

وزیر مالیه - آقای یاسائی وقتی که بلند شدند که اظهاراتی بفرمایند بنده خیال کردم میخواهند مسئله که افکار عمومی را بخود مشغول کرده است و همه آقایان در اینجا شکایت داشتند که لیره برای محصلین غیر دولتی در خارج ییدا نمی‌شود هر مایند من خیال کردم این مسئله است که جواب عرض کنم یک ترتیبی داده شده است برای این کار و دوباره دولت ترتیبی داده است که بهتر خواهد شد برای محصلین غیر دولتی که یک وجهی کذاشته می‌شود یعنی خزانه و بانک‌ملی برای محصلین غیر دولتی که این را بفرمودند ولی تصور نمی‌کردم که انتظار داشته باشند که از لیره‌های خود دولت او را از قرار شش تومان مخصوصاً راجع بماموری که در خارج هستند در قسمت محصلین که دولت فرستاده است چهدر نمن تصوینامه مخارج اینها نصوب شده است و چه وزارت معارف بموجب قانون مخصوصی فرستاده است اینها را مخارجشان را خود دولت میدهد و با این‌ها می‌رساند ولی ملاحظه بفرمایید یک اشخاصی بازحمت و مشقت زیادی بچه‌های خودشان را فرستاده‌اند بخارجه میخواهند پول بفرستند برای اینها باید لیره از قرار نه تومان بخرند و بفرستند این چیز غریبی است و یک تعیض خیلی ناروایی است شما خودتان خیال کنید که الان وزیر مختار پاریس هستید محصلین دولتی و غیر دولتی باید در نظر شمایکسان باشد در سریرستی و مراقبت همه در نظرشما یکسان باشد بیچاره شاید پدرش هم فقیر باشد برود لیره را از قرار نه تومان با زحمت برایش تهیه کند و بفرستد ولی محصلین دولتی که مال خودتان هستند لیره از قرار شش تومان بدهید بعیده بنه این را دولت باید قبول بکند که این قسمت هم در ضمن این قانون باشد و بالاخره دولت هر تعهدی زیادی که داریم اینطور کمک‌ها و تفضیلات برای دولت

اما ماست و پنیر که بالا نمی‌رود این است که در داخله تأثیری فوق العاده ندارد حالا در خارجه یک‌چیزی است که مانعه داریم و فوراً باید بدیم ولی این دو ما را اگر تصویب فرماید خوب اینها الآن در حزمت هستند مخارجاتی دارند ما الآن محصلین بست و تلگراف مأمورین علیه محصل طرق محصلین وزارت معارف و اینها داریم اینها را نمی‌شود در فشار کذاشت والبه باید خیلی فوری و سیله راحتی آن‌ها را فراهم نمود جمعی از نمایندگان - مذاکرات کافی است

پیشنهاد آقای یاسائی

مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی - بنده تبصره ذیل را پیشنهاد می‌کنم:

تصویر - همچین دولت مکلف است بوسیله بانک‌ملی وجوهی که برای محصلین غیر دولت اعزامی بخارجه فرستاده می‌شود بليه از قرار شش تومان محسوب دارد ياسائی سه بنده با يك قسمت هائي از اين را پرداز ايرادي ندارم و فرمایشات آقای وزیر مالیه کاملانه صد هزار تومان در بودجه تفاوت گذاشته باين معنى كه ما را که شما میگویند به نه تومان بدهيد خوب پس چرا صد هزار تومان در بودجه تفاوت گذاشته باين معنى كه ما ليره شش توماني را پنجتومان منظور كرده بوديم اورا هم كه بيسر نشه است تاحلا بدهيد حالانها متصل مطالبه می‌کند و متصل گاغه می‌وسيند كه همانکه در بودجه منظور شده است ليره مارا بقيمت پنجتومان باید بدهيد حالا شما جواب میدهيد كه خبر ما ليره پنج تومان كه نمیدهيم هيج بعد از اين هم ليره را شش تومان نمیدهيم و نه تومان خواهيم داد خوب اگر شما هزار تومان حقوق داشتيد و هما قادر هم مصارف داشتيد دوست ليره ميگرفتيد صدو هشتاد ليره كرديم باز صدو هشتاد ليره را صد و دليله كرديم خوب شما ديگر امر تان نمی‌گذرد اين خانه خراب می‌شود كرایه خانه میخواهد چراغ می‌خواهد هزار خرج دارد و تماش هم با ليره است وبالاخره در اينجا آن تعهدی را که دولت كرده است نمی‌تواند يامين ياورد تزل پولها در داخله تأثیر فوق العاده ندارد و شاید بمرور زمان تأثیر داشته باشد ولی در تعسیر باسعار خارجي تأثیر فوق العاده دارد والا در داخله قوان قران و تومان تومان است و ب مجرد اينکه يك روز ليره يافرانك كه يك چيز خارجي است در جريان عمومي تابلا رفت در جريان يولي ما در خارجه تأثیر می‌کند

نسبت با فراد خیل مشکل است و گمان نمیکنم بتوان انجام بدهد.  
بعضی از نمایندگان - مذاکرات کلفت است  
رئیس - ضرورة کافی است چون در پیشنهاد یکنفر  
بیشتر حق ندارد حرف بزند.

رهنما - بنده اخطار نظامنامه دارم  
رئیس - بفرمائید

رهنما - عرض میکنم یک اعتراضی در پیشنهاد نمایند  
محترم بود و آن اینست که چون پیشنهاد جنبه خرج دارد  
بهتر این است اینقابیل پیشنهاد ات مطرح نشود که سابقه  
پیدا کنند بنده از آقای یاسائی خواهش میکنم که پیشنهاد را  
استرداد کنند و از طرف دیگر هم بنده در این باب خیلی  
متوجه شدم از اظهاری که آقای وزیر مالیه کردند تقریباً  
یک پیشنهادی بود که مطابق فکر و روح آقای تقدی زاده  
بود در هر صورت در قسمت پیشنهاد چون جنبه خرج  
دارد و مخالف صریح نظامنامه است و اسکر رای  
کرفته شود ممکن است یک سابقه ایجاد شود بهتر  
این است که استرداد کنند حالا ممکن است  
یک نماینده دولت را دعوت کنند برای تاسیس یک مدرسه  
صنعتی آن یک امر علیحده ایست ولی این قبیل پیشنهاد  
ها مستقیماً جنبه خرج دارد

رئیس - من در فرمایش آقا جستجو کردم جنبه  
اخطار نداشت چون فرمودند اخطار میکنم بعلاوه بنده  
هم مصمم بودم به پیشنهاد آقای یاسائی رای نگیرم برای  
اینکه همانطور که متذکر شدم جنبه خرج دارد  
یاسائی - اجازه میفرمایید را بنقسمت یک عرضی بکنم  
رئیس - این قسمت مطرح نیست. آقایانی که با اماده  
واحده موافقند ورقه سفید خواهند داد  
(اخذ واستخراج آراء بعمل آمده ۱۸۰ ورقه سفید تعداد شد)  
رئیس - عده حاضر ۷۸ با کشیت ۱۸ رای تصویب شد\*

\* - تقدیم ۳ فقره لایحه از طرف آقای وزیر عدلیه  
و زیر عدلیه - بنده سه لایحه تقدیم میکنم و وقت  
آقایان را نمیگیرم خلقتان تنک نشود  
[ ۷ - موقع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه ]  
رئیس - اگر موافقت میفرمایید جلسه را ختم کنیم  
(صحیح است) جلسه آینده یکشنبه دهم اسفند سه  
ساعت قبل از ظهر دستور عهد نامه مودت و قرارداد  
اقامت ایران و چک اسلواکی و عهد نامه لیتوانی و لایحه  
راجع باجراییات و آنچه که موجود است  
[ مجلس سه ربع ساعت بعد از ظهر ختم شد ]  
رئیس مجلس شورای ملی - دادگر

### \* اسامی رأی دهنگان :

آقایان : جهانشاهی - جمشیدی - دستانی - سید کاظم یزدی - بوشهری - امیر ابراهیمی - دهستانی - جباری - بیات - اسفندیاری  
مسعودی خراسانی - محمد علی میرزا دولتشاهی - امیر تیمور - ساکنیان - میر سید محمد مجیط - مجید ضیائی - طباطبائی و کلی  
دادور - شریفی - دیر سهرابی - صفاری - نقه الاسلامی - بیات ماکو - تریت - مقسم - فرشی - اسکندری - باستانی - امیر عاصی  
حاج میرزا حسینخان فاطمی - خواجهی - دکتر احتشام - دکتر لقمان - هؤیبد احمدی - وهاب زاده - بهبهانی - روحی - میرزا یانس  
میرزا محمد حسین نواب - کفائی - میرزا حسن خان اشار - دکتر امیر اعلم - لقوانی - مسعود ثابتی - طهرانی -  
دکتر طاهری - احتشامزاده - داژرونی - اسدی - طهرانچی - طاش خان - مولوی - امیر حسینخان بختیار - بنکدار - مژدهی -  
هراز - دکتر ملک زاده - خبر فرهنگ - فتوحی - امیر دولتشاهی - میرزا محمد خان وکیل - حبیبی - دکتر سنک - معتصم سنک -  
فتحعلی خان بختیار - پیر نیا - دکتر شیخ - افسر - اسد - هزار چربی - ابیtar - رهنا - عبدالحسین خان دیبا - آدینه جان یارعلی  
مصطفی - یاسائی - خسنهای میرزا دولتشاهی - ناصری - حاج حسین آقا مهندی - ملک زاده آملی

## قانون

### واگذاری اختصار بخارت خارجی مملکت بدولت

ماده واحده - از تاریخ تصویب این قانون بخارت خارجی ایران در اختصار دولت بوده و حق وارد کردن  
و صادر کردن کلیه محصولات طبیعی و صنعتی و تعیین موقتی و بادائی میزان واردات و صادرات مزبوره بدولت  
واگذار میشود و دولت میتواند تا تصویب متمم این قانون از ورود مال التجاره بخاک ایران جلوگیری نماید.  
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه ششم اسفند ماه یکهزار و سیصد و نه شصتی تصویب مجلس شورای  
ملی رسید.

## قانون

تعیین محل و طرز پرداخت فسقی از مخارج دولت در بهمن و اسفند ۱۳۰۹ به اسعار خارجی  
ماده واحده - دولت مجاز است و جویی را که از بودجه ۱۳۰۹ بابت ماههای بهمن و اسفند باید به اسعار  
خارجی پرداخته شود از قرار لیره شیش تومان از عایداتی که دولت به اسعار خارجی دریافت میدارد بپردازد  
این قانون که مشتمل بر یک ماده است در جلسه ششم اسفند ماه یکهزار و سیصد و نه شصتی تصویب مجلس شورای  
ملی رسید.